



NATIONS
UNIES

EP

UNEP(DEPI)/MED WG.443/13



**PROGRAMME DES NATIONS UNIES
POUR L'ENVIRONNEMENT
PLAN D'ACTION POUR LA MÉDITERRANÉE**

UNEP

12 juillet 2017
Original : Anglais

Réunion des points focaux du PAM

Athènes, Grèce, 12-15 septembre 2017

Point 5 de l'ordre du jour : Questions spécifiques pour examen et décision par la réunion

Projet de décision : Amendements à l'Annexe II au Protocole relatif aux Aires Spécialement Protégées et à la Diversité Biologique en Méditerranée

Pour des raisons de coût et de protection de l'environnement, le tirage du présent document a été restreint. Il est aimablement demandé aux délégations d'apporter leur copie de ce document aux réunions et de s'abstenir de demander des copies supplémentaires.

Note par le Secrétariat

1. Le Protocole relatif aux Aires Spécialement Protégées et à la Diversité Biologique en Méditerranée (Protocole ASP/DB) a établi une Liste des espèces en danger ou menacées et une Liste des espèces dont l'exploitation est réglementée (Article 12). Ces deux listes constituent respectivement les Annexes II et III au Protocole. Les Parties contractantes ont l'obligation d'adopter des mesures concertées pour assurer la protection et la conservation des espèces animales et végétales figurant dans ces annexes.
2. En vertu de la Décision IG.17/14 de la 15^{ème} Réunion des Parties contractantes (CdP 15) (Almeria, Espagne, 15-18 janvier 2008), les Parties contractantes ont adopté les « Critères communs pour la modification des Annexes II et III du Protocole relatif aux Aires Spécialement Protégées et à la Diversité Biologique en Méditerranée ».
3. Selon la « Procédure à suivre pour la modification des Annexes II et III du Protocole » (Décision IG.17/14), le 9 mars 2017, l'Espagne a soumis une proposition de quatre nouvelles espèces d'Anthozoaires (*Isidella elongata*, *Dendrophyllia cornigera*, *Dendrophyllia ramea* et *Desmophyllum dianthus*) à inscrire sur l'Annexe II, en utilisant la « Fiche de proposition de modification des Annexes II et III du Protocole relatif aux Aires Spécialement Protégées et à la Diversité Biologique en Méditerranée ».
4. Par ailleurs, compte tenu des changements taxonomiques survenus depuis les derniers amendements des Annexes II et III, la dénomination d'un certain nombre d'espèces d'oiseaux marins et côtiers a été modifiée. Cette mise à jour taxonomique a été effectuée dans le cadre de la mise à jour du Plan d'action pour la conservation des espèces d'Oiseaux Marins et Côtiers inscrites en Annexe II au Protocole ASP/DB, sur la base de nouvelles données scientifiques.
5. Les amendements proposés ainsi que la mise à jour taxonomique relative à la dénomination d'espèces ont été soumis à la 13^{ème} Réunion des Points Focaux du CAR/ASP (Alexandrie, Egypte, 9-12 mai 2017).
6. La réunion a approuvé les amendements proposés de l'Annexe II et a accepté de soumettre les propositions espagnoles pour adoption par la CdP 20.
7. La mise en œuvre de la présente Décision est liée aux Produits 3.1.1 et 3.2.1 du Programme de travail proposé. Elle n'a aucune incidence budgétaire sur les ressources MTF.

Projet de Décision IG.23/10

Amendements à l'Annexe II au Protocole relatif aux Aires Spécialement Protégées et à la Diversité Biologique en Méditerranée

La 20^{ème} Réunion des Parties contractantes à la Convention sur la protection du milieu marin et du littoral de la Méditerranée et à ses Protocoles,

Vu la Convention de Barcelone sur la protection du milieu marin et du littoral de la Méditerranée, et notamment son Article 23, qui établit la procédure d'amendement aux annexes à la Convention de Barcelone et à l'un de ses Protocoles,

Vu le Protocole relatif aux Aires Spécialement Protégées et à la Diversité Biologique en Méditerranée, ci-après dénommé le Protocole ASP/DB, et notamment ses Articles 14 et 16, respectivement sur la procédure pour amender les Annexes au Protocole ASP/DB et sur l'adoption de critères communs pour l'inscription d'espèces supplémentaires sur les Annexes au Protocole ASP/DB,

Rappelant la Décision IG.17/4 de la 15^{ème} Réunion des Parties contractantes (CdP 15) (Almeria, 15-18 janvier 2008) sur les Critères communs pour la modification des Annexes II et III au Protocole ASP/DB, ainsi que la Décision IG.21/6 de la CdP 18 (Istanbul, Turquie, 3-6 décembre 2013) sur les amendements des Annexes II et III au Protocole ASP/DB,

Réaffirmant la nécessité de veiller à ce que les listes d'espèces figurant aux Annexes II et III au Protocole ASP/DB soient mises à jour, en tenant compte de l'évolution de l'état de conservation des espèces, de la nécessité d'une protection supplémentaire ainsi que de l'émergence de nouvelles données scientifiques,

Compte tenu de la proposition soumise par l'Espagne lors de la 13^{ème} Réunion des Points Focaux du CAR/ASP (Alexandrie, Egypte, 9-12 mai 2017) en vue d'amender l'Annexe II au Protocole ASP/DB, en incluant quatre nouvelles espèces d'Anthozoaires (*Isidella elongata*, *Dendrophyllia cornigera*, *Dendrophyllia ramea* et *Desmophyllum dianthus*) listées dans la Liste rouge de l'UICN respectivement en tant que « En danger critique », « En danger », « Vulnérable » et « En danger »,

Compte tenu également de la nécessité d'aligner la dénomination des espèces listées à l'Annexe II au Protocole ASP/DB avec les changements taxonomiques qui surviennent fréquemment, ainsi que d'opérer une correction concernant l'appartenance d'espèces à des groupes taxonomiques particuliers,

Ayant examiné le rapport de la 13^{ème} Réunion des Points Focaux du CAR/ASP (Alexandrie, Egypte, 9-12 mai 2017) et la conclusion d'inscrire les quatre espèces d'Anthozoaires proposées sur l'Annexe II au Protocole ASP/DB,

1. *Adopte* les amendements à l'Annexe II au Protocole relatif aux Aires Spécialement Protégées et à la Diversité Biologique en Méditerranée, tel qu'ils figurent à l'Annexe I de la présente Décision ;
2. *Invite* le Dépositaire à communiquer sans délai à toutes les Parties contractantes les amendements adoptés, conformément à l'article 23 (2) (iii) de la Convention de Barcelone.

Annexe I

Annexe II - Liste des espèces en danger ou menacées

Annexe I :

Annexe II - Liste des espèces en danger ou menacées

Magnoliophyta
<i>Cymodocea nodosa</i> (Ucria) Ascherson <i>Posidonia oceanica</i> (Linnaeus) Delile <i>Zostera marina</i> Linnaeus <i>Zostera noltii</i> Hornemann
Chlorophyta
<i>Caulerpa ollivieri</i> Dostál
Heterokontophyta
Cystoseira genus (except <i>Cystoseira compressa</i>) <i>Fucus virsoides</i> J. Agardh <i>Kallymenia spathulata</i> (J. Agardh) P.G. Parkinson <i>Laminaria rodriguezii</i> Bornet <i>Sargassum acinarium</i> (Linnaeus) Setchell <i>Sargassum flavifolium</i> Kützing <i>Sargassum hornschurchii</i> C. Agardh <i>Sargassum trichocarpum</i> J. Agardh
Rhodophyta
<i>Fucus virsoides</i> J. Agardh <i>Gymnogongrus crenulatus</i> (Turner) J. Agardh <i>Kallymenia spathulata</i> (J. Agardh) P.G. Parkinson <i>Lithophyllum byssoides</i> (Lamarck) Foslie (synon. <i>Lithophyllum lichenoides</i>) <i>Ptilophora mediterranea</i> (H. Huvé) R.E. Norris <i>Schimmelmannia schousboei</i> (J. Agardh) J. Agardh <i>Sphaerococcus rhizophylloides</i> J.J. Rodríguez <i>Tenarea tortuosa</i> (Esper) Lemoine <i>Titanoderma ramosissimum</i> (Heydrich) Bressan & Cabioch (synon. <i>Goniolithon byssoides</i>) <i>Titanoderma trochanter</i> (Bory) Benhissoune <i>et al.</i>
Porifera
<i>Aplysina sp. plur.</i> <i>Asbestopluma hypogea</i> Vacelet & Boury-Esnault, 1995 <i>Axinella cannabina</i> (Esper, 1794) <i>Axinella polypoides</i> Schmidt, 1862 <i>Geodia hydronium</i> (Jameson, 1811) <i>Petrobiona massiliana</i> (Vacelet & Lévi, 1958) <i>Sarcotragus foetidus</i> Schmidt, 1862 (synon. <i>Ircina foetida</i>) <i>Sarcotragus pipetta</i> (Schmidt, 1868) (synon. <i>Ircinia pipetta</i>) <i>Tethya sp. plur.</i>
Cnidaria
<i>Antipathella subpinnata</i> (Ellis & Solander, 1786) <i>Antipathes dichotoma</i> (Pallas, 1766) <i>Antipathes fragilis</i> (Gravier, 1918) <i>Astroides calycularis</i> (Pallas, 1766) <i>Callogorgia verticillata</i> (Pallas, 1766) <i>Cladocora caespitosa</i> (Linnaeus, 1767) <i>Cladocora debilis</i> (Milne Edwards & Haime, 1849)

<p><i>Dendrophyllia cornigera</i> (Lamarck, 1816) <i>Dendrophyllia ramea</i> (Linnaeus, 1758) <i>Desmophyllum dianthus</i> (Esper, 1794) <i>Ellisella paraplexauroides</i> (Stiasny, 1936) <i>Errina aspera</i> (Linnaeus, 1767) <i>Isidella elongata</i> (Esper, 1788) <i>Leiopathes glaberrima</i> (Esper, 1792) <i>Lophelia pertusa</i> (Linnaeus, 1758) <i>Madrepora oculata</i> (Linnaeus, 1758) <i>Parantipathes larix</i> (Esper, 1790) <i>Savalia savaglia</i> Nardo, 1844 (synon. <i>Gerardia savaglia</i>)</p>
Bryozoa
<i>Hornera lichenoides</i> (Linnaeus, 1758)
Mollusca
<p><i>Charonia lampas</i> (Linnaeus, 1758) (= <i>Ch. Rubicunda</i> = <i>Ch. Nodifera</i>) <i>Charonia tritonis variegata</i> (Lamarck, 1816) (= <i>Ch. Seguenziae</i>) <i>Dendropoma petraeum</i> (Monterosato, 1884) <i>Erosaria spurca</i> (Linnaeus, 1758) <i>Gibbula nivosa</i> (Adams, 1851) <i>Lithophaga lithophaga</i> (Linnaeus, 1758) <i>Luria lurida</i> (Linnaeus, 1758) (= <i>Cypraea lurida</i>) <i>Mitra zonata</i> (Marryat, 1818) <i>Patella ferruginea</i> (Gmelin, 1791) <i>Patella nigra</i> (Da Costa, 1771) <i>Pholas dactylus</i> (Linnaeus, 1758) <i>Pinna nobilis</i> (Linnaeus, 1758) <i>Pinna rudis</i> (= <i>P. pernula</i>) (Linnaeus, 1758) <i>Ranella olearia</i> (Linnaeus, 1758) <i>Schilderia achatidea</i> (Gray in G.B. Sowerby II, 1837) <i>Tonna galea</i> (Linnaeus, 1758) <i>Zonaria pyrum</i> (Gmelin, 1791)</p>
Crustacea
<p><i>Ocypode cursor</i> (Linnaeus, 1758) <i>Pachylasma giganteum</i> (Philippi, 1836)</p>
Echinodermata
<p><i>Asterina pancerii</i> (Gasco, 1870) <i>Centrostephanus longispinus</i> (Philippi, 1845) <i>Ophidiaster ophidianus</i> (Lamarck, 1816)</p>
Pisces
<p><i>Acipenser naccarii</i> (Bonaparte, 1836) <i>Acipenser sturio</i> (Linnaeus, 1758) <i>Aphanius fasciatus</i> (Valenciennes, 1821) <i>Aphanius iberus</i> (Valenciennes, 1846) <i>Carcharias taurus</i> (Rafinesque, 1810) <i>Carcharodon carcharias</i> (Linnaeus, 1758) <i>Cetorhinus maximus</i> (Gunnerus, 1765) <i>Dipturus batis</i> (Linnaeus, 1758) <i>Galeorhinus galeus</i> (Linnaeus, 1758) <i>Gymnura altavela</i> (Linnaeus, 1758)</p>

<p> <i>Hippocampus guttulatus</i> (Cuvier, 1829) (synon. <i>Hippocampus ramulosus</i>) <i>Hippocampus hippocampus</i> (Linnaeus, 1758) <i>Huso huso</i> (Linnaeus, 1758) <i>Isurus oxyrinchus</i> (Rafinesque, 1810) <i>Lamna nasus</i> (Bonnaterre, 1788) <i>Lethenteron zanandreae</i> (Vladykov, 1955) <i>Leucoraja circularis</i> (Couch, 1838) <i>Leucoraja melitensis</i> (Clark, 1926) <i>Mobula mobular</i> (Bonnaterre, 1788) <i>Odontaspis ferox</i> (Risso, 1810) <i>Oxynotus centrina</i> (Linnaeus, 1758) <i>Pomatoschistus canestrini</i> (Ninni, 1883) <i>Pomatoschistus tortonesei</i> (Miller, 1969) <i>Pristis pectinata</i> (Latham, 1794) <i>Pristis pristis</i> (Linnaeus, 1758) <i>Rhinobatos cemiculus</i> (E. Geoffroy Saint-Hilaire, 1817) <i>Rhinobatos rhinobatos</i> (Linnaeus, 1758) <i>Rostroraja alba</i> (Lacépède, 1803) <i>Sphyrna lewini</i> (Griffith & Smith, 1834) <i>Sphyrna mokarran</i> (Rüppell, 1837) <i>Sphyrna zygaena</i> (Linnaeus, 1758) <i>Squatina aculeata</i> (Dumeril, in Cuvier, 1817) <i>Squatina oculata</i> (Bonaparte, 1840) <i>Squatina squatina</i> (Linnaeus, 1758) <i>Valencia hispanica</i> (Valenciennes, 1846) <i>Valencia letourneuxi</i> (Sauvage, 1880) </p>
<p>Reptiles</p>
<p> <i>Caretta caretta</i> (Linnaeus, 1758) <i>Chelonia mydas</i> (Linnaeus, 1758) <i>Dermochelys coriacea</i> (Vandelli, 1761) <i>Eretmochelys imbricata</i> (Linnaeus, 1766) <i>Lepidochelys kempii</i> (Garman, 1880) <i>Trionyx triunguis</i> (Forskål, 1775) </p>
<p>Aves</p>
<p> <i>Calonectris diomedea</i> (Scopoli, 1769) <i>Ceryle rudis</i> (Linnaeus, 1758) <i>Charadrius alexandrinus</i> (Linnaeus, 1758) <i>Charadrius leschenaultii columbinus</i> (Lesson, 1826) <i>Falco eleonora</i> (Géné, 1834) <i>Gelochelidon nilotica</i> (Gmelin, JF, 1789) <i>Halcyon smyrnensis</i> (Linnaeus, 1758) <i>Hydrobates pelagicus</i> (Linnaeus, 1758) <i>Hydrobates pelagicus ssp. melitensis</i> (Schembri, 1843) <i>Hydroprogne caspia</i> (Pallas, 1770) <i>Larus armenicus</i> (Buturlin, 1934) <i>Larus audouinii</i> (Payraudeau, 1826) <i>Larus genei</i> (Breme, 1839) <i>Larus melanocephalus</i> (Temminck, 1820) <i>Microcarbo pygmaeus</i> (Pallas, 1773) <i>Numenius tenuirostris</i> (Viellot, 1817) <i>Pandion haliaetus</i> (Linnaeus, 1758) <i>Pelecanus crispus</i> (Bruch, 1832) <i>Pelecanus onocrotalus</i> (Linnaeus, 1758) </p>

Phalacrocorax aristotelis ssp. desmarestii (Payraudeau, 1826)

~~*Phalacrocorax aristotelis* (Linnaeus, 1761)~~

~~*Phalacrocorax pygmeus* (Pallas, 1773)~~

Phoenicopterus roseus (Pallas, 1811)

~~*Phoenicopterus ruber* (Linnaeus, 1758)~~

Puffinus mauretanicus (Lowe, PR, 1921)

Puffinus yelkouan (Brünnich, 1764)

~~*Sterna albifrons* (Pallas, 1764)~~

~~*Sterna bengalensis* (Lesson, 1831)~~

~~*Sterna caspia* (Pallas, 1770)~~

~~*Sterna nilotica* (Gmelin, JF, 1789)~~

~~*Sterna sandvicensis* (Latham, 1878)~~

Sternula albifrons (Pallas, 1764)

Thalasseus bengalensis (Lesson, 1831)

Thalasseus sandvicensis (Latham, 1878)

Mammalia

Balaenoptera acutorostrata (Lacépède, 1804)

Balaenoptera borealis (Lesson, 1828)

Balaenoptera physalus (Linnaeus, 1758)

Delphinus delphis (Linnaeus, 1758)

Eubalaena glacialis (Müller, 1776)

Globicephala melas (Trail, 1809)

Grampus griseus (Cuvier G., 1812)

Kogia simus (Owen, 1866)

Megaptera novaeangliae (Borowski, 1781)

Mesoplodon densirostris (de Blainville, 1817)

Monachus monachus (Hermann, 1779)

Orcinus orca (Linnaeus, 1758)

Phocoena phocoena (Linnaeus, 1758)

Physeter macrocephalus (Linnaeus, 1758)

Pseudorca crassidens (Owen, 1846)

Stenella coeruleoalba (Meyen, 1833)

Steno bredanensis (Cuvier in Lesson, 1828)

Tursiops truncatus (Montagu, 1821)

Ziphius cavirostris (Cuvier G., 1832)